

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Az átdolgozás kelte 11.04.2008

### 1 Anyag-/elkészítési- és cégmegjelölés

· A termékkel kapcsolatos anyagok

· Kereskedelmi megnevezés: **Palatray XL**

· Anyag/készítmény használata: Segédanyag műfogak előállításához

Gyártó/szállító: Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG Grüner Weg 11, D-63450 Hanau Tel.: 0800 4372522

Információt nyújtó terület: Dr. Tuchscherer +49 6081 959-287

Szükség esetén nyújtott információ: Call +49 30 19240 (24 hours)

Forgalmazó cég: Realtrade Kft. 1102 Budapest Hölgý u. 9/b. Tel: +36 1 261-6630, Fax: +36 1 261 4348

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) éjjel-nappal hívható száma: +36 80 201199

### 2 Összetétel

· Kémiai jellemzés

· Leírás: Metakrilát-bázisú alapanyag előkészítés

· Veszélyes alkotórészek:

Aliphatic urethane acrylate

Xi; R 36/37/38 5-10%

· További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 3 Veszélyesség szerinti besorolás

· A veszély megjelölése: törölve

· Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk:

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében nem kötelező.

· Osztályozási rendszer:

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

### 4 Elsősegélynyújtás

· Általános információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.

· Bőrrel való érintkezés után: Általában a termék nem ingerli a bőrt.

· A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

· Lenyelés után: Amennyiben émelygés lép fel, forduljon orvoshoz.

### 5 Tűzveszélyesség

· Megfelelő tűzoltószerek: A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

· Különleges védőfelszerelés: Különleges intézkedések nem szükségesek.

### 6 Óvintézkedés baleset esetén

· Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések: Nem szükséges.

· Környezetvédelmi intézkedések: Különleges intézkedések nem szükségesek.

· Tisztítási/eltávolítási eljárások:

Nedvességet megkötő anyagokkal együtt tárolja (pl. kovaföld, univerzális kötőanyag, fűrészpor, kisebb mennyiségeknél cellulóz).

(folytatása 2 oldalon)

H

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Az átdolgozás kelte 11.04.2008

**Kereskedelmi megnevezés: Palatray XL**

· **További információk:** Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.

(folytatása 1 oldalon.)

### 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
  - **Információk a biztonságos kezeléshez:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
  - **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **Raktározás:**
  - **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Nincsenek különleges követelmények.
  - **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
  - **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Hűvös helyen tárolandó (szobahőmérséklet alatt)

### 8 Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
  - **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Személyes védőfelszerelés:**
  - **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
  - **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
  - **Kézvédelem:** Nem szükséges.
    - **Kesztyűanyag:**  
Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.
    - **Áthatalási idő a kesztyűanyagon:**  
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
    - **Nem fokozott sérülésveszélyes alkalmazási területeken (pl. labor) állandó érintkezés esetében a következő anyagból készült kesztyű használata megfelelő:**  
Természetes kaucsuk (Latex)
  - **Szemvédelem:** Nem feltétlenül kötelező
  - **Testvédelem:** Könnyű védőruházat.

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### · Általános adatok

- **Forma:** Forgács.
- **Szín:** piros
- **Szag:** gyenge, jellemző

- **Állapotváltozás**
  - **Olvadáspont/olvadási tartomány:** nem meghatározható
  - **Forráspont/forrási tartomány:** 101°C

- **Lobbanáspont:** > 150°C

- **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

(folytatása 3 oldalon)

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Az átdolgozás kelte 11.04.2008

### Kereskedelmi megnevezés: Palatray XL

(folytatása 2 oldalon.)

|  |   |
|--|---|
| · <b>Robbanásveszély:</b>                        | Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.             |
| · <b>Gőznyomás 20°C-nál:</b>                     | 40 hPa  |
| · <b>Sűrűség 20°C-nál:</b>                       | 1,88 g/cm <sub>3</sub>                            |
| · <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b> |   |
| · <b>Víz:</b>                                    | Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető. |
| · <b>Oldószer tartalom:</b>                      |   |
| · <b>Szerves oldószerek:</b>                     | 0,0 %   |
| · <b>Szilárdanyag tartalom:</b>                  | 77,3 %  |

### 10 Stabilitás és reakciókészség

- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:**  
Rendeltetés szerinti raktározás és kezelés esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes reakciók:** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.
- **További adatok:**  
A termék a tárolási idő és/vagy az ajánlott tárolási hőmérséklet túllépése következtében kialakuló hőképződés miatt polimerizálódhat.

### 11 Toxikológiai adatok

- **Akut toxicitás:**
  - **Primer ingerhatás:**
    - **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást.
    - **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
  - **Érzékenyítés:** Hosszabb expozíció esetén szenzibilizációs hatással járhat.
- **További toxikológiai információk:**  
A Termék nem jelölésköteles az Európai Közösség készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján.  
Szakszerű kezelés és rendeltetésszerű alkalmazás esetén a termék tapasztalatunk és a rendelkezésre álló információk szerint nem fejt ki egészségkárosító hatást.

### 12 Ökotoxicitás

- **Általános információk:**  
1 (D) (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.  
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

### 13 Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

- **Termék:**
  - **Ajánlás:**  
Kisebb mennyiség fény segítségével megköt, s így a háztartási szeméttel együtt kidobhatja.  
Nagyobb mennyiséget a helyi előírásoknak megfelelően kezeljen különleges hulladékként.

(folytatása 4 oldalon)

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Az átdolgozás kelte 11.04.2008

**Kereskedelmi megnevezés: Palatray XL**

(folytatása 3 oldalon.)

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### 14 Szállításra vonatkozó előírások

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**
- **ADR/RID-GGVS/E osztály:** -
- **Tengeri szállítás IMDG:**
- **IMDG-osztály** -
- **Marine pollutant:** Nem
- **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-osztály:** -

### 15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**  
A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.  
A termék nem jelölésköteles "az EK általános gyártási besorolási irányelve" érvényes kiadásában szereplő számítási eljárás alapján.  
Az EG irányelvek/GefStoffV szerint a termék nem jelölésköteles.
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyeztet.

### 16 Egyéb

- A fenti adatok ismereteink mai állását tükrözik, de nem képezik a terméktulajdonságok biztosításának alapján, és semmiféle jogi eljárásra nem jogosít.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Biztonsági és környezetvédelmi osztály
- **Kapcsolattartási partner:**  
Dr. Tuchscherer Tel.: (49) 6081 959-287  
christian.tuchscherer@heraeus.com
- **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

H